

**Zeitschrift:** Actio humana : l'aventure humaine  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge Suisse  
**Band:** 98 (1989)  
**Heft:** 3

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

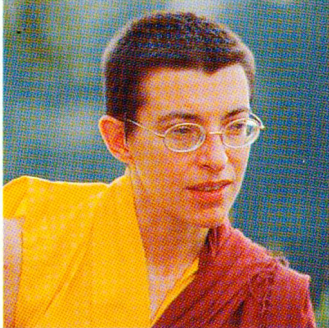
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# S O M M A I R E

No III/15 septembre 1989



*Ani La Seunam est interprète dans un centre bouddhique situé au cœur de la France. Elle vit dans un monde où on refuse la suprématie des valeurs masculines. Couverture. Page 6.*



*Anatolij Jelissarow sait jouer sans mot dire des scènes entières faisant de nous-même des mimes d'un instant. Il nous aide à comprendre le langage des mains. Page 18.*

Couverture de Leo Jacobs et Martin Speich  
**DANS LES SOULIERS DE L'AUTRE P. 6**

Interview de Ruth C. Cohn, par Martin Speich  
**PARTAGER HEURS ET MALHEURS P. 16**

Connaissance des hommes, par Walter Sorell  
**DU LANGAGE DES MAINS P. 18**

Comprendre la maladie, par Richard Christen  
**PASSERELLES  
VERS D'AUTRES MONDES P. 20**

Rapports adultes-enfants, par Thierry Ott  
**LA NATURE AU SECOURS DU BEBE P. 24**

Analphabétisme au quotidien,  
par Christine Steiger  
**LA HONTE DE SOI  
ET LA PEUR DES AUTRES P. 26**

Test de communication, par Christian Bachmann  
**VOUS COMPRENEZ-VOUS VOUS-MEME?  
P. 30**

Essai-photo, par Christian Helmlé  
**UNE VIE ENTRE DEUX MONDES P. 33**

Essai d'Albert Longchamps  
**DE L'EXCLUSION AU DIALOGUE P. 40**

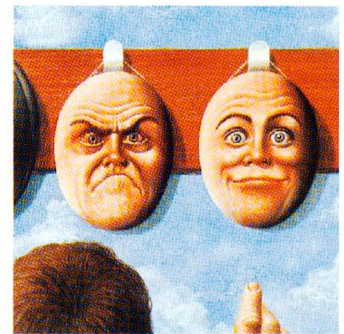
L'aventure de la communication  
**LES HOMMES VEULENT COMPRENDRE  
P. 42**

Plaidoyer pour la franchise, par Leo Jacobs  
**DEJA DIT VOTRE MENSONGE  
QUOTIDIEN? P. 46**

L'art qui dérange, par Annette Nolte  
**UN METAL A HAUTES TENSIONS P. 48**



*Faites avec nous un voyage dans le temps, chez l'oracle de Delphes dont le fameux temple porte sur son fronton les mots: «Connais-toi toi-même!» Page 30.*



*Déjà dit votre mensonge quotidien? On a calculé qu'un adulte ment en moyenne 13 fois par semaine. Un plaidoyer en faveur de la franchise. Page 46.*

## CONCEPTION ET RÉALISATION

Rédaction:  
Nelly Haldi (Berne),  
Martin Speich (Zurich)

Direction artistique:  
Ilsemarie Züttel

Ont collaboré à ce numéro: Alois Altenweger, Christian Bachmann, Andreas Breitenstein, Richard Christen, Caspar Frei, Claude Alexandre

Fürst (Adaptation),  
Thomas Gränicher,  
Christian Helmlé, John  
Holmes, Leo Jacobs,  
Albert Longchamps,  
Annette Nolte, Thierry  
Ott, Walter Sorell,  
Christine Steiger,  
Frédéric Terrier (Adap-  
tation), Ivan Verny

Bibliographie:  
Couverture: Luc  
Ciampi. Aussenwelt -  
Innenwelt. Vanden-  
hoeck & Ruprecht, 1988.  
Alfred Farau und Ruth

C. Cohn. Gelebte Ge-  
schichte der Psycho-  
therapie. Zwei Perspek-  
tiven. Klett-Cotta,  
1984.

ACTIO HUMANA  
paraît trimestrielle-  
ment, Fr. 10.- le  
numéro. Abonnement  
annuel Fr. 40.-.

Thème de l'année: La  
communication. Déjà  
parus: No I/mai 1989  
«A la recherche du  
contact», No II/juillet

1989 «Communicatif»,  
No III/septembre 1989  
«Se comprendre».  
Exemplaires supplé-  
mentaires auprès de la  
rédaction à Berne.

Editeur: Croix Rouge  
Suisse CRS, Rainmatt-  
strasse 10, 3001 Berne,  
CCP 30-9700-0.

Adresse de la rédac-  
tion à Zurich:  
ASM, Kirchgasse 3,  
8001 Zurich, télé-  
phone 01/262 33 32,

télex 817252 COM CH,  
téléfax 01/262 34 92

Adresse de la rédac-  
tion à Berne:  
CRS, Rainmatt-  
strasse 10, 3001 Berne,  
téléphone 031/66 71 11,  
téléfax 031/33 27 93

Impression: Aargauer  
Tagblatt, Aarau

Production:  
Kümmerly + Frey SA,  
Berne